

Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...**

Band (Jahr): - **(1949)**

PDF erstellt am: **14.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
<b>Präsidentverwaltung</b>		<b>C. Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst:</b>	
Volksabstimmungen . . . . .	1	I. Zivilstandsdienst . . . . .	32
Volkswahlen . . . . .	2	II. Bürgerrechtserteilungen . . . . .	33
Vertretung des Kantons in der Bundesversammlung	2	<b>D. Straf- und Massnahmenvollzug und Administrativ-</b>	
Grosser Rat . . . . .	2	<b>versetzung:</b>	
Regierungsrat . . . . .	3	I. Begnadigungsgesuche . . . . .	34
Bezirksbeamte . . . . .	4	II. Strafaufschubgesuche . . . . .	34
Amtsrichter . . . . .	4	III. Ausweisungen . . . . .	34
Amtsgerichts-Ersatzmänner . . . . .	4	IV. Vollzugskostenkonkordat . . . . .	34
Staatskanzlei . . . . .	5	V. Verwahrung, Versorgung und Behandlung ver-	
Benützung des Rathauses . . . . .	5	mindert Zurechnungsfähiger und Unzurechnungs-	
Tätigkeitsbericht des Staatsarchivs . . . . .	5	fähiger . . . . .	34
<b>Justizdirektion</b>		VI. Der Vollzug der einzelnen Strafen und Massnahmen	35
I. Allgemeiner Teil:		VII. Administrativversetzung . . . . .	35
1. Gesetzgebung . . . . .	7	VIII. Gefangene und Enthaltene anderer Kantone . .	36
2. Herausgabe einer neuen Gesetzessammlung . . . .	7	IX. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	36
3. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Motionen und Postulate . . . .	8	X. Verbesserungen im Strafvollzug . . . . .	36
4. Rechnungswesen . . . . .	8	XI. Strafkontrolle . . . . .	37
II. Besonderer Teil:		XII. Schutzaufsichtsamt . . . . .	37
1. Wahlen . . . . .	8	<b>E. Berichte der Anstalten:</b>	
2. Regierungsstatthalterämter . . . . .	8	I. Straf- und Verwahrungsanstalt Thorberg . . . .	38
3. Notariat . . . . .	9	II. Strafanstalt Witzwil, Arbeitserziehungsanstalt	
4. Grundbuchwesen . . . . .	10	Lindenhof, Trinkerheilanstalt Eschenhof und	
5. Gerichtsschreibereien . . . . .	14	Arbeiterheim Nussdorf . . . . .	41
6. Betreibungs- und Konkursämter . . . . .	16	III. Arbeitsanstalt St. Johannsen . . . . .	47
7. Güterrechtsregister . . . . .	17	IV. Arbeits- und Strafanstalt Hindelbank . . . . .	49
8. Handelsregister . . . . .	18	V. Erziehungsanstalt für Jugendliche Tessenberg .	50
9. Kontrolle des Stempelbezuges . . . . .	19	VI. Staatliche Mädchenerziehungsanstalt Loryheim .	53
10. Vormundschaftswesen . . . . .	19	<b>F. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:</b>	
11. Kantonaes Jugendamt . . . . .	19	I. Bestand des Polizeikorps . . . . .	54
12. Bürgerrechtsentlassungen . . . . .	24	II. Polizeikommando . . . . .	55
13. Administrativjustiz . . . . .	24	III. Sicherheits- und Kriminalpolizei . . . . .	55
14. Mitberichte . . . . .	24	IV. Verkehrspolizei . . . . .	57
15. Stiftungen . . . . .	24	V. Verschiedenes . . . . .	57
16. Rechtshilfe und auswärtige Erbfälle . . . . .	24	<b>G. Strassenverkehr:</b>	
17. Massnahmen gegen die Wohnungsnot . . . . .	24	I. Strassenverkehrsamt . . . . .	58
<b>Polizeidirektion</b>		II. Eidgenössische Erlasse . . . . .	58
A. Allgemeine Aufgaben:		III. Verkehrsunfälle . . . . .	58
I. Gesetzgebung . . . . .	27	IV. Abgabe von Ausweisen und Bewilligungen, inkl.	
II. Personelles . . . . .	28	Motorfahrzeugbestand . . . . .	58
III. Bureauräume . . . . .	28	V. Motorfahrzeugbestand . . . . .	59
IV. Rechnungswesen . . . . .	28	VI. Motorfahrzeugsteuern, Ausweisgebühren und	
V. Einigungsämter . . . . .	28	Steuerbussen . . . . .	59
VI. Gemeindereglemente . . . . .	28	VII. Verweigerung und Entzug von Ausweisen sowie	
B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:		Fahrverbote für Radfahrer, Führer von Landwirt-	
I. Lichtspielwesen . . . . .	29	schaftstraktoren und Fuhrleute . . . . .	60
II. Lotterien und Spielbewilligungen . . . . .	30	VIII. Strassensignalisation . . . . .	61
III. Passwesen . . . . .	30		
IV. Hausier- und Wandergewerbe . . . . .	30		
V. Fremdenkontrolle . . . . .	31		

	Seite		Seite
IX. Autotransportordnung . . . . .	62	III. Auswärtige Armenpflege des Staates . . . . .	125
X. Motorfahrzeugsachverständigenbureau . . . . .	62	IV. Inspektorat . . . . .	130
XI. Haftpflichtversicherung der Radfahrer . . . . .	62	V. Alters- und Hinterlassenenfürsorge . . . . .	134
<b>Militärdirektion</b>		VI. Verschiedenes:	
A. Allgemeines:		A. Notstandsfürsorge . . . . .	136
I. Eidgenössische Erlasse . . . . .	65	B. Heimgekehrte Auslandschweizer . . . . .	136
II. Parlamentarische Geschäfte . . . . .	66	C. Naturalverpflegung . . . . .	137
III. Konferenzen und Dienstrapporte . . . . .	66	D. Unterstützungen für nicht versicherbare Naturschäden . . . . .	138
B. Sekretariat:		E. Kantonaler Jugendtag . . . . .	138
I. Personelles . . . . .	66	F. Bekämpfung des Alkoholismus. Verwendung des Alkoholzehntels . . . . .	138
II. Geschäftsverkehr . . . . .	66	G. Fürsorgeabkommen mit Frankreich . . . . .	138
III. Kontrollwesen . . . . .	67	H. Beiträge an Kranken- und Armenanstalten für Neu- und Umbauten . . . . .	138
IV. Rekrutierung . . . . .	67	J. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande . . . . .	139
V. Ausbildung . . . . .	67	K. Bundeshilfen . . . . .	139
VI. Schiesswesen . . . . .	68	L. Stiftungen . . . . .	139
VII. Sport-Toto . . . . .	69	M. Bildungsstätten für soziale Arbeit . . . . .	139
VIII. Luftschutz . . . . .	70	VII. Übersicht über die Armen- und Soziallasten des Kantons . . . . .	140
IX. Stiftungen und Vermögensverwaltungen . . . . .	70		
C. Kreisverwaltung . . . . .	71	<b>Direktion der Volkswirtschaft</b>	
D. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung:		Amt für Berufsberatung . . . . .	145
1. Verwaltung . . . . .	72	Amt für berufliche Ausbildung . . . . .	146
2. Betrieb . . . . .	73	Sekretariat (Dienstzweige):	
3. Militärpflichtersatz . . . . .	74	I. Gewerbepolizei . . . . .	148
<b>Direktion des Kirchenwesens</b>		II. Feuerpolizei, Feuerbekämpfung . . . . .	151
I. Administration . . . . .	75	III. Arbeitnehmerschutz . . . . .	152
II. Kirchgemeinden . . . . .	75	IV. Stiftungsaufsicht . . . . .	156
III. Pfarrstellen . . . . .	76	Arbeitsamt:	
IV. Besoldungswesen . . . . .	76	I. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik . . . . .	156
V. Kirchensteuern . . . . .	76	II. Konjunkturpolitik und Arbeitsbeschaffung . . . . .	157
VI. Postulat . . . . .	77	III. Förderung des Wohnungsbaues . . . . .	158
VII. Gesetzgebung . . . . .	77	IV. Arbeitslosenfürsorge . . . . .	159
VIII. Beziehungen zu den einzelnen Landeskirchen:		Versicherungsamt:	
A. Evangelisch-reformierte Kirche . . . . .	77	I. Ausgleichskasse . . . . .	160
B. Römisch-katholische Kirche . . . . .	78	II. Kranken- und obligatorische Fahrhabeversicherung . . . . .	163
C. Christkatholische Kirche . . . . .	78	Kantonales chemisches Laboratorium . . . . .	163
<b>Erziehungsdirektion</b>		Kantonale Handels- und Gewerbeammer:	
I. Allgemeiner Teil . . . . .	79	I. Sekretariat in Bern . . . . .	164
II. Primarschulen . . . . .	79	II. Kammerbureau Biel . . . . .	166
III. Mittelschulen . . . . .	88	<b>Sanitätsdirektion</b>	
IV. Seminarien . . . . .	94	I. Gesetzliche Arbeit und Kreisschreiben . . . . .	169
V. Spezialanstalten . . . . .	96	II. Öffentliche Hygiene und Gesundheitspflege . . . . .	170
VI. Universität . . . . .	98	III. Strafloße Unterbrechung der Schwangerschaft . . . . .	171
VII. Kunstaltertümerpflege . . . . .	109	IV. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden . . . . .	171
Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1949 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Erziehungsdirektion . . . . .	111	V. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe . . . . .	172
<b>Direktion des Gemeindegewesens</b>		VI. Medizinalpersonen:	
I. Allgemeines . . . . .	113	A. Bewilligungen zur Berufsausübung . . . . .	173
II. Die Rechtsprechung im Gemeindegewesen . . . . .	114	B. Aufsicht über die Medizinalpersonen . . . . .	173
III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden . . . . .	115	C. Hebammenkurse . . . . .	173
<b>Direktion des Fürsorgewesens</b>		D. Bestand der Medizinalpersonen auf den 31. Dezember 1949 . . . . .	173
I. Allgemeines . . . . .	119	VII. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung . . . . .	174
II. Örtliche Armenpflege der bernischen Gemeinden . . . . .	122	VIII. Impfwesen . . . . .	175

Inhaltsverzeichnis

VII

	Seite		Seite
IX. Arzneimittel- und Giftverkehr . . . . .	176	F. Erbschafts- und Schenkungssteuer . . . . .	211
X. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle . . . . .	176	G. Kantonale Wehrsteuer . . . . .	212
XI. Drogisten und Drogenhandlungen . . . . .	177	H. Eidgenössische Steuern . . . . .	212
XII. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege . . . . .	177	J. Eidgenössische Verrechnungssteuer . . . . .	212
XIII. Infektionskrankheiten . . . . .	177	K. Gemeindesteuerwesen . . . . .	212
XIV. Krankenanstalten:		L. Stempelabgabe . . . . .	213
A. Spezialanstalten . . . . .	181	M. Gebühren . . . . .	214
B. Bezirkskrankenanstalten . . . . .	181	VII. Statistisches Bureau . . . . .	215
C. Frauenspital . . . . .	182	VIII. Salzhandlung . . . . .	221
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten . . . . .	182	IX. Domänenverwaltung . . . . .	222
E. Inselspital . . . . .	183	X. Kantonbank . . . . .	225
F. Privatkrankenanstalten . . . . .	184	XI. Hypothekarkasse . . . . .	226
XV. Staatliche Lenkung der Ausbildung und Diplomierung des Krankenpflegepersonals, der Wochen- und Säuglingspflegerinnen . . . . .	184	XII. Bernische Kraftwerke . . . . .	227
<b>Direktion der Bauten und Eisenbahnen</b>		<b>Direktion der Landwirtschaft</b>	
I. <i>Baudirektion</i>		I. Personelles . . . . .	229
A. Allgemeines . . . . .	185	II. Die bernische Landwirtschaft im Jahre 1949 . . . . .	229
B. Gesetzgebung . . . . .	186	III. Ländliche Kulturpflege . . . . .	230
C. Hochbau . . . . .	186	IV. Landwirtschaftliche Fachschulen . . . . .	231
D. Strassenbau . . . . .	188	V. Beiträge an verschiedene Organisationen . . . . .	234
E. Wasserbau . . . . .	189	VI. Zulagen an Alppersonal . . . . .	234
F. Wasserrecht und Wasserwirtschaft . . . . .	190	VII. Meliorationswesen . . . . .	235
G. Vermessungswesen:		VIII. Landwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr . . . . .	238
1. Allgemeines . . . . .	190	IX. Rekurse gegen Schätzungen der Gültsschätzungskommission sowie gegen Festsetzungen von Zuschlägen im Entschuldungsverfahren . . . . .	238
2. Behördliche Erlasse . . . . .	191	X. Pachtwesen . . . . .	239
3. Grenzbereinigungen . . . . .	191	XI. Ackerbau . . . . .	239
4. Grundbuchvermessung . . . . .	191	XII. Obst- und Weinbau . . . . .	240
II. <i>Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schifffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr)</i>		XIII. Hagelversicherung . . . . .	240
A. Allgemeines:		XIV. Schädlingbekämpfung . . . . .	241
1. Eisenbahnwesen . . . . .	193	XV. Hilfsmassnahmen zugunsten notleidender Bergbauern und dürrgeschädigter Schuldenbauern, Pächter und Kleinpflanzer . . . . .	241
2. Schifffahrt . . . . .	195	XVI. Käserei- und Stallinspektionswesen . . . . .	242
3. Konzessionierter Postautomobilverkehr . . . . .	195	XVII. Tierzucht . . . . .	242
4. Konzessionierter Flugverkehr . . . . .	195	XVIII. Tierseuchenpolizei:	
B. Fahrplan . . . . .	195	1. Allgemeines . . . . .	245
C. Eisenbahnen im Betrieb . . . . .	196	2. Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr aus dem Ausland . . . . .	246
D. Projektierte Bahnen . . . . .	197	3. Einfuhr von Nutz- und Zuchttieren aus dem Ausland . . . . .	246
E. Eisenbahn-, Automobil-, Aufzugs- und Seilbahn (inkl. Ski- und Sessellift)-Konzessionen . . . . .	197	4. Ausmerzung von gealptem Nutzvieh geringerer Qualität . . . . .	246
F. Schifffahrt . . . . .	197	5. Rauschbrand . . . . .	246
G. Generalübersicht der Budgetverwendungen pro 1949 . . . . .	198	6. Milzbrand . . . . .	247
<b>Finanzdirektion</b>		7. Maul- und Klauenseuche . . . . .	247
A. Allgemeines . . . . .	201	8. Schweinerotlauf und Schweinepest . . . . .	247
B. Verwaltung:		9. Agalaktie . . . . .	248
I. Direktionsbureau . . . . .	203	10. Räude . . . . .	248
II. Kantonsbuchhaltere . . . . .	203	11. Geflügelpest . . . . .	248
III. Finanzinspektorat . . . . .	205	12. Faulbrut und Milbenkrankheiten der Bienen . . . . .	248
IV. Hülfskasse . . . . .	206	13. Bösartige Blutarmut der Pferde . . . . .	248
V. Personalamt . . . . .	208	14. Rinderabortus Bang und gelber Galt . . . . .	248
VI. Steuerwesen:		15. Bekämpfung der Dasselplage . . . . .	249
A. Zentralverwaltung . . . . .	210	16. Bekämpfung der Rindertuberkulose . . . . .	249
B. Einkommen- und Vermögensteuer natürlicher Personen . . . . .	210	17. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine seuchenpolizeiliche Verrichtungen . . . . .	249
C. Steuern der juristischen Personen . . . . .	211	XIX. Fleischschau . . . . .	249
D. Vermögensgewinnsteuer . . . . .	211	XX. Hufbeschlag . . . . .	251
E. Nach- und Strafsteuern . . . . .	211	XXI. Viehhandel . . . . .	251

	Seite	<b>Obergericht</b>	Seite
XXII. Viehversicherung . . . . .	252	I. Obergericht . . . . .	281
XXIII. Tierseuchenkasse . . . . .	252	II. Appellationshof . . . . .	282
XXIV. Gesetzgebung . . . . .	254	III. Handelsgericht . . . . .	283
<b>Forstdirektion</b>		IV. Kassationshof . . . . .	284
A. Forstwesen:		V. Strafkammern . . . . .	284
I. Zentralverwaltung:		VI. Anklagekammer . . . . .	285
1. Eidgenössische und kantonale Gesetzgebung	255	VII. Kriminalkammer und Geschwornengerichte . . . . .	285
2. Personelles . . . . .	256	VIII. Versicherungsgericht . . . . .	286
3. Kurse . . . . .	256	IX. Anwaltskammer . . . . .	286
4. Allgemeine Direktionsgeschäfte . . . . .	256	X. Richterämter . . . . .	287
II. Staatswaldungen:		XI. Gewerbegerichte . . . . .	287
1. Arealverhältnisse . . . . .	258	XII. Fürsprecher . . . . .	287
2. Holznutzungen . . . . .	258	XIII. Allgemeines über die bernische Rechtspflege . . . . .	287
3. Gelderträge . . . . .	258	<b>Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen . . . . .</b>	<b>294</b>
4. Kulturbetrieb und Wegbau . . . . .	259	<b>Generalprokurator . . . . .</b>	<b>299</b>
5. Reservefonds der Staatsforstverwaltung . . . . .	259	<b>Verwaltungsgericht</b>	
6. Saatgutzentrale der Staatsforstverwaltung . . . . .	259	I. Personelles . . . . .	301
III. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1948/49 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden . . . . .	272	II. Organisation und Tätigkeitsgebiet . . . . .	301
IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1948/49 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern . . . . .	274	III. Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1949 . . . . .	302
B. Bergbau . . . . .	273	<b>Rekurskommission</b>	
C. Fischerei, Jagd und Naturschutz:		I. Allgemeines . . . . .	305
1. Allgemeines . . . . .	276	II. Personelles . . . . .	305
2. Fischerei . . . . .	276	III. Geschäftslast 1949 . . . . .	306
3. Jagd . . . . .	278	IV. Entscheide und Beschwerden . . . . .	307
4. Naturschutz . . . . .	280	V. Sitzungen . . . . .	307
		VI. Inspektorat . . . . .	307